

## SMERNICE

## SMERNICA RADY 2007/74/ES

z 20. decembra 2007

**o oslobodení tovaru, ktorý dovážajú osoby cestujúce z tretích krajín, od dane z pridanej hodnoty a spotrebnej dane**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 93,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže:

(1) Smernica Rady 69/169/EHS z 28. mája 1969 o harmonizácii ustanovení zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa oslobodenia od dane z obratu a od spotrebnej dane pre dovoz v medzinárodnom cestovnom ruchu<sup>(1)</sup> stanovila systém Spoločenstva týkajúci sa oslobodenia od dane. Mala by sa ale stále uplatňovať len na nekomerčný dovoz tovaru v osobnej batožine cestujúcich z tretích krajín, hoci je naďalej potrebné tento systém zachovať s cieľom zamedziť dvojité zdanenie, ako aj v prípadoch, keď vzhľadom na podmienky, za ktorých sa tovar dováža, chýba bežná potreba chrániť hospodárstvo.

(2) Úplná revízia, zrušenie a nahradenie smernice 69/169/EHS sú však opodstatnené vzhľadom na počet požadovaných zmien a doplnení, ako aj na potrebu prispôbiť smernicu 69/169/EHS rozšíreniu a novým vonkajším hraniciam Spoločenstva a zmeniť štruktúru určitých ustanovení a zjednodušiť ich v záujme zrozumiteľnosti.

(3) Množstvom obmedzenia a peňažné prahové hodnoty, ktorým podliehajú oslobodenia od dane, by mali spĺňať súčasné potreby členských štátov.

(4) Peňažná prahová hodnota by mala zohľadňovať zmeny skutočnej hodnoty peňazí od jej posledného zvýšenia v roku 1994 a taktiež by mala odrážať zrušenie množstvom obmedzení na tovar podliehajúci spotrebným daniam v niektorých členských štátoch, na ktorý sa odteraz bude vzťahovať všeobecná prahová hodnota pre DPH.

(5) Prípád nakupovania v zahraničí by mohol spôsobiť problémy členským štátom, ktoré majú spoločné územné hranice s tretími krajinami s podstatne nižšími cenami. Je preto opodstatnené stanoviť nižšiu peňažnú prahovú hodnotu na spôsoby cestovania iné ako cestovanie leteckou a námornou dopravou.

(6) Podľa skúseností Komisie je množstvo pre tabakové výrobky a alkoholické nápoje vo všeobecnosti primerané a preto by sa malo zachovať.

(7) Množstvom obmedzenia pre oslobodenie tovaru od spotrebnej dane by mali zohľadňovať súčasný systém zdaňovania tohto tovaru v členských štátoch. V tejto súvislosti je vhodné ustanoviť obmedzenie pre pivo, zatiaľ čo obmedzenia pre parfumy, kávu a čaj by sa mali zrušiť.

(8) Je vhodné umožniť členským štátom, aby zaviedli nižšie obmedzenia, pokiaľ ide o peňažnú prahovú hodnotu pre deti, a aby vylúčili maloleté osoby z oslobodenia od dane pre tabakové výrobky a alkoholické nápoje s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia.

(9) Vzhľadom na potrebu podporovať vysokú úroveň ochrany zdravia občanov Spoločenstva je vhodné umožniť členským štátom, aby uplatňovali znížené množstvom obmedzenia pre oslobodenie tabakových výrobkov od dane.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 133, 4.6.1969, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/93/ES (Ú. v. EÚ L 346, 29.12.2005, s. 16).

- (10) Členské štáty by tiež mali mať možnosť uplatňovať obmedzenejšie oslobodenie od dane v prípade pracovníkov v pohraničných oblastiach, osôb s bydliskom v blízkosti hraníc Spoločenstva a posádok dopravných prostriedkov, ktoré sa využívajú v medzinárodnej preprave, aby sa tak zohľadnila osobitná situácia určitých osôb.
- (11) Je potrebné pripomenúť, že Rakúsko má spoločnú hranicu so švajčiarskou enklávou Samnauntal, v ktorej sa uplatňuje osobitný daňový systém, ktorého výsledkom je podstatne nižšie zdanenie ako v ostatných častiach Švajčiarska a dokonca i v kantóne Graubünden, do ktorého Samnauntal patrí. S ohľadom na túto osobitnú situáciu, na základe ktorej Rakúsko uplatňuje pre túto enklávu v súlade s článkom 5 ods. 8 smernice 69/169/EHS nižšiu hranicu množstvom obmedzenia na tabakové výrobky, je vhodné tomuto členskému štátu umožniť, aby uplatňoval nižšiu hranicu obmedzenia ustanovenú v uvedenej smernici pre tabakové výrobky len v prípade Samnauntalu.
- (12) Pre členské štáty, ktoré nezaviedli euro, by sa mal zaviesť mechanizmus umožňujúci prepočítať sumy vyjadrené v národných menách na euro, čím by sa v členských štátoch zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie.
- (13) Suma, do výšky ktorej sa členské štáty môžu rozhodnúť nevyrubovať daň z dovozu tovaru, by sa mala zvýšiť, aby zohľadňovala súčasnú hodnotu peňazí,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### KAPITOLA I

#### PREDMET ÚPRAVY A VYMEDZENIE POJMOV

##### Článok 1

Táto smernica ustanovuje pravidlá týkajúce sa oslobodenia od dane z pridanej hodnoty (DPH) a spotrebnej dane pre tovar dovážaný v osobnej batožine osôb cestujúcich z tretej krajiny alebo z územia, na ktorom sa neuplatňujú ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa DPH alebo ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa spotrebnej dane, alebo ani jedny z nich, ako sa vymedzuje v článku 3.

##### Článok 2

Táto smernica sa uplatňuje, ak cesta zahŕňa tranzit cez územie tretej krajiny alebo sa začína na území uvedenom v článku 1 a cestujúci nemôže preukázať, že tovar prevážaný vo svojej batožine získal za všeobecných podmienok, ktorými sa riadi zdaňovanie na domácom trhu členského štátu, a že tento tovar nespĺňa podmienky na vrátenie DPH alebo spotrebnej dane.

Prelet bez pristátia sa za tranzit nepovažuje.

##### Článok 3

Na účely tejto smernice platia tieto vymedzenia pojmov:

1. „Tretia krajina“ je každá krajina, ktorá nie je členským štátom Európskej únie.

Vzhľadom na fiškálnu dohodu medzi Francúzskom a Monackým kniežatstvom z 18. mája 1963 sa Monako nepovažuje za tretiu krajinu a vzhľadom na dohodu o priateľstve a susedských vzťahoch medzi Talianskom a Sanmarínskou republikou z 31. marca 1939 sa San Maríno nepovažuje za tretiu krajinu, pokiaľ ide o spotrebnú daň.

2. „Územie, na ktorom sa neuplatňujú ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa DPH alebo ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa spotrebnej dane, alebo ani jedny z nich“ je každé iné územie ako územie tretej krajiny, na ktorom sa neuplatňuje smernica 2006/112/ES<sup>(1)</sup> alebo smernica 92/12/EHS, alebo ani jedna z nich.

Vzhľadom na dohodu medzi vládami Spojeného kráľovstva a Ostrova Man o clách a spotrebných daniach a súvisiacich záležitostiach z 15. októbra 1979 sa Ostrov Man nepovažuje za územie, na ktorom sa neuplatňujú ustanovenia Spoločenstva o DPH alebo o spotrebnej dani alebo ani o jednej z nich.

3. „Cestujúci leteckou dopravou“ a „cestujúci námornou dopravou“ je osoba cestujúca leteckou alebo námornou dopravou okrem prostriedkov súkromného športového lietania alebo súkromnej rekreačnej alebo športovej námornej plavby.
4. „Súkromné športové lietanie“ a „súkromná rekreačná alebo športová námorná plavba“ je používanie lietadla alebo námorného plavidla jeho vlastníkom alebo fyzickou alebo právnickou osobou buď na základe prenájmu alebo iného vzťahu na nekomerčné účely, a predovšetkým na iné účely, ako je preprava cestujúcich alebo tovaru alebo poskytovanie služieb za protihodnotu alebo pre potreby verejných orgánov.
5. „Pohraničná oblasť“ je oblasť, ktorá vzdušnou čiarou nepresahuje viac ako 15 kilometrov od hranice členského štátu a ktorá zahŕňa miestne správne oblasti, ktoré sú súčasťou územia ležiaceho v rámci tejto oblasti. Z tejto oblasti môžu členské štáty poskytovať výnimky.
6. „Pracovník v pohraničnej oblasti“ je osoba, ktorej bežné činnosti vyžadujú, aby počas svojich pracovných dní cestovala na druhú stranu hranice.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2006/138/ES (Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 92).

## KAPITOLA II

## OSLOBODENIE OD DANE

## ODDIEL 1

**Spoločné ustanovenia**

## Článok 4

Členské štáty na základe peňažných prahových hodnôt alebo množstvových obmedzení, oslobodzujú tovar dovážaný v osobnej batožine cestujúcich od DPH a spotrebnej dane za predpokladu, že tento dovoz má nekomerčný charakter.

## Článok 5

Na účely uplatňovania oslobodení od dane sa za osobnú batožinu považuje celá batožina, ktorú môže cestujúci pri ukončení svojej cesty predložiť colným orgánom, ako aj batožina, ktorú predloží neskôr tým istým orgánom, ak môže preukázať, že táto batožina bola na začiatku jeho cesty zaregistrovaná ako príručná batožina spoločnosťou, ktorá je zodpovedná za jeho prepravu. Pohonná látka, ktorá sa neuvádza v článku 11, sa za osobnú batožinu nepovažuje.

## Článok 6

Na účely uplatňovania oslobodení od dane sa dovoz považuje za nekomerčný, ak spĺňa tieto podmienky:

- a) uskutočňuje sa príležitostne;
- b) zahŕňa výlučne tovar na osobné alebo rodinné použitie cestujúcich alebo tovar určený ako dar.

Charakter alebo množstvo tovaru nesmie byť také, aby vzbudzovalo podozrenie, že ide o dovoz na komerčné účely.

## ODDIEL 2

**Peňažné prahové hodnoty**

## Článok 7

1. Členské štáty oslobodzujú od DPH a spotrebnej dane dovoz tovaru, ktorého celková hodnota nepresahuje 300 EUR na osobu, okrem tovaru uvedeného v oddiele 3.

V prípade cestujúcich leteckou a námornou dopravou je peňažná prahová hodnota uvedená v prvom pododseku 430 EUR.

2. Členské štáty môžu znížiť peňažnú prahovú hodnotu pre cestujúcich mladších ako 15 rokov bez ohľadu na dopravný

prostriedok. Peňažná prahová hodnota však nemôže byť nižšia ako 150 EUR.

3. Na účely uplatňovania peňažných prahových hodnôt sa hodnota jednotlivých položiek nemôže rozdeliť.

4. Hodnota osobnej batožiny cestujúceho, ktorá sa dováža dočasne alebo sa dováža späť po jej dočasnom vývoze, a hodnota liekov nevyhnutných na osobnú potrebu cestujúceho sa na účely uplatňovania oslobodení uvedených v odsekoch 1 a 2 neberú do úvahy.

## ODDIEL 3

**Množstvové obmedzenia**

## Článok 8

1. Členské štáty oslobodzujú od DPH a spotrebnej dane dovoz uvedených druhov tabakových výrobkov, na ktoré sa uplatňuje buď nasledujúca vyššia alebo nižšia hranica množstvého obmedzenia:

- a) 200 cigariet alebo 40 cigariet;
- b) 100 cigaríl alebo 20 cigaríl;
- c) 50 cigár alebo 10 cigár;
- d) 250 g tabaku na fajčenie alebo 50 g tabaku na fajčenie.

Na účely odseku 4 predstavuje každé množstvo stanovené v písmenách a) až d) 100 % celkového povoleného množstva pre tabakové výrobky.

Cigarily sú cigary s maximálnou jednotkovou hmotnosťou 3 gramy.

2. Členský štát sa môže rozhodnúť, že bude rozlišovať medzi cestujúcimi leteckou dopravou a ostatnými cestujúcimi uplatňovaním nižších množstvových obmedzení uvedených v odseku 1 len na iných cestujúcich, ako sú cestujúci leteckou dopravou.

3. Odchylné od odsekov 1 a 2 môže Rakúsko dovtedy, kým sa bude daňový systém vo švajčiarskej enkláve Samnauntal odlišovať od systému v ostatnej časti kantónu Graubünden, obmedziť uplatňovanie nižšej hranice množstvého obmedzenia na tabakové výrobky dopravené na svoje územie cestujúcimi, ktorí vstupujú do Rakúska priamo z uvedenej švajčiarskej enklávy.

4. V prípade každého cestujúceho sa oslobodenie od dane môže uplatňovať na akúkoľvek kombináciu tabakových výrobkov za predpokladu, že súhrnný percentuálny podiel jednotlivých povolených množstiev nepresahuje 100 %.

### Článok 9

1. Členské štáty oslobodia od DPH a spotrebnej dane alkohol a alkoholické nápoje okrem tichého vína a piva, pričom uplatňujú tieto množstvom obmedzenia:

- a) spolu 1 liter alkoholu a alkoholických nápojov s obsahom alkoholu presahujúcim 22 % obj. alebo nedenaturovaný etylalkohol s obsahom alkoholu 80 % obj. a viac;
- b) spolu 2 litre alkoholu a alkoholických nápojov s obsahom alkoholu nepresahujúcim 22 % obj.

Na účely odseku 2 predstavuje každé množstvo stanovené v písmenách a) a b) 100 % celkového povoleného množstva pre alkohol a alkoholické nápoje.

2. V prípade každého cestujúceho sa oslobodenie od dane môže uplatňovať na akúkoľvek kombináciu druhu alkoholu a alkoholických nápojov uvedených v odseku 1 za predpokladu, že súhrnný percentuálny podiel jednotlivých povolených množstiev nepresahuje 100 %.

3. Členské štáty oslobodia od DPH a spotrebnej dane celkom 4 litre tichého vína a 16 litrov piva.

### Článok 10

Oslobodenia od dane podľa článku 8 alebo 9 sa neuplatňujú v prípade cestujúcich mladších ako 17 rokov.

### Článok 11

Členské štáty pri všetkých motorových dopravných prostriedkoch oslobodzujú od DPH a spotrebnej dane pohonnú látku, ktoré sa nachádza v bežnej nádrži a pohonnú látku v príručnom kanistri, ktorého objem nepresahuje 10 litrov.

### Článok 12

Hodnota tovaru uvedeného v článkoch 8, 9 alebo 11 sa na účely uplatňovania oslobodenia od dane ustanoveného v článku 7 ods. 1 neberie do úvahy.

## KAPITOLA III

### OSOBITNÉ PRÍPADY

#### Článok 13

1. Členské štáty môžu znížiť peňažné prahové hodnoty alebo množstvom obmedzenia alebo oboje v prípade cestujúcich, ktorí patria do týchto kategórií:

- a) osoby s pobytom v pohraničnej oblasti;
- b) pracovníci v pohraničnej oblasti;

c) posádky dopravných prostriedkov využívaných na prepravu z tretej krajiny alebo z územia, kde sa neuplatňujú ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa DPH alebo ustanovenia Spoločenstva týkajúce sa spotrebnej dane, alebo ani jedny z nich.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak cestujúci, ktorý patrí do niektorej z uvedených kategórií, predloží dôkaz o tom, že cestuje mimo pohraničnej oblasti členského štátu alebo že sa nevracia z pohraničnej oblasti susednej tretej krajiny.

Uplatňuje sa však, ak pracovníci v pohraničnej oblasti alebo posádka dopravných prostriedkov, ktoré sa využívajú v medzinárodnej preprave, dovážajú tovar pri cestovaní počas svojej práce.

## KAPITOLA IV

### VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### Článok 14

Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že nebudú vyrubovať DPH ani spotrebnú daň na tovar, ktorý dováža cestujúci, ak splatná daň nepresahuje 10 EUR.

#### Článok 15

1. Ekvivalent eura v národnej mene, ktorý sa uplatňuje na vykonávanie tejto smernice, sa stanovuje raz ročne. Použijú sa sadzby z prvého pracovného dňa v októbri. Uverejnia sa v Úradnom vestníku Európskej únie a uplatňujú sa od 1. januára nasledujúceho roku.

2. Členské štáty môžu zaokrúhliť sumy v národnej mene po prepočte súm v eurách stanovených v článku 7 za predpokladu, že takéto zaokrúhlenie nepresahuje 5 EUR.

3. Členské štáty môžu ponechať peňažné prahové hodnoty v platnosti v čase ročnej úpravy stanovenej v odseku 1, ak by pred zaokrúhlením stanoveným v odseku 2 prepočet príslušných súm vyjadrených v eurách viedol k zmene menšej ako 5 % oslobodenia od dane vyjadreného v národnej mene alebo k zníženiu tohto oslobodenia od dane.

#### Článok 16

Po prvýkrát v roku 2012 a potom každé štyri roky Komisia predloží Rade správu o vykonávaní tejto smernice a podľa potreby ju doplní návrhom na zmenu a doplnenie.

#### Článok 17

V článku 5 ods. 9 smernice 69/109/EHS sa dátum 31. decembra 2007 nahrádza dátumom 30. novembra 2008.

*Článok 18*

Smernica 69/169/EHS sa zrušuje a nahrádza sa touto smernicou s účinnosťou od 1. decembra 2008.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe.

*Článok 19*

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkami 1 až 15 tejto smernice s účinnosťou od 1. decembra 2008. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto opatrení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

*Článok 20*

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa s účinnosťou od 1. decembra 2008.

Článok 17 sa uplatňuje s účinnosťou od 1. januára 2008.

*Článok 21*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 20. decembra 2007

*Za Radu*  
*predseda*  
F. NUNES CORREIA

## PRÍLOHA

## TABUĽKA ZHODY

Smernica 69/169/EHS	Táto smernica
článok 1 ods. 1	článok 7 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 7 ods. 2
článok 1 ods. 3	článok 7 ods. 3
článok 2	—
článok 3 bod 1	článok 7 ods. 4
článok 3 bod 2	článok 6
článok 3 bod 3 prvý pododsek	článok 5
článok 3 bod 3 druhý pododsek	články 5 a 11
článok 4 ods. 1 úvodná veta	článok 8 ods. 1, úvodná veta, článok 9 ods. 1, úvodná veta
článok 4 ods. 1, druhý stĺpec	—
článok 4 ods. 1 písm. a) prvý stĺpec	článok 8 ods. 1
článok 4 ods. 1 písm. b) prvý stĺpec	článok 9 ods. 1
článok 4 ods. 1 písm. c), d) a e) prvý stĺpec	—
článok 4 ods. 2 prvý pododsek	článok 10
článok 4 ods. 2 druhý pododsek	—
článok 4 ods. 3	článok 12
článok 4 ods. 4	článok 2
článok 4 ods. 5	—
článok 5 ods. 1	—
článok 5 ods. 2	článok 13 ods. 1
článok 5 ods. 3	—
článok 5 ods. 4	článok 13 ods. 2
článok 5 ods. 5	—
článok 5 ods. 6 úvodná veta, prvá zarážka	článok 3 ods. 5
článok 5 ods. 6 úvodná veta, druhá zarážka	článok 3 ods. 6
článok 5 ods. 7	—
článok 5 ods. 8	—
článok 5 ods. 9	—
článok 7 ods. 1	—

Smernica 69/169/EHS	Táto smernica
článok 7 ods. 2	článok 15 ods. 1
článok 7 ods. 3	článok 15 ods. 2
článok 7 ods. 4	článok 15 ods. 3
článok 7 ods. 5	—
článok 7a ods. 1	—
článok 7a ods. 2	článok 14
článok 7b	—
článok 7c	—
článok 7d	—
článok 8 ods. 1	článok 19 ods. 1 prvý pododsek
článok 8 ods. 2 prvý pododsek	článok 19 ods. 1 prvý pododsek
článok 8 ods. 2 druhý pododsek	—
článok 9	článok 21